

MIGUEL-ÁNGEL LADERO QUESADA*

*CAPILLA, JOYAS Y ARMAS, TAPICES Y LIBROS
DE ENRIQUE IV DE CASTILLA*

ABSTRACT

Henry IV of Castile (1454-1474) kept a great part of the treasure of his royal chamber in the castle of Segovia. Between 1475 and 1480, by order of his successor Isabel I, many of the objects were moved to other places or were given to some officials of the royal household: a lot of pieces from the chapel, jewels, coins and gold and silver objects, arms and riding equipment, as well as tapestry and books that had been part of the domestic equipment of Henry IV.

Enrique IV de Castilla (1454-1474) tenía los objetos de su Cámara real depositados en el alcázar de Segovia, donde podía considerar garantizada su custodia y fácil su uso puesto que residía con frecuencia en la ciudad. Cuando comenzó la guerra civil en Castilla, desde la primavera de 1465, el rey gastó gran parte del tesoro que había acumulado, acuñando en moneda sus piezas de oro y plata para hacer frente a gastos ordinarios de su Casa y sufragar otras obligaciones. Además, tuvo que trasladar lo que le quedaba a Madrid en el otoño de 1467 aunque, cuando la guerra concluyó un año después, casi todo volvió a Segovia y se inició cierto proceso de restauración de la vajilla de plata del rey y de los objetos preciosos de su capilla. Restauración efímera porque, cuando murió Enrique IV, su sucesora Isabel I reanudó la liquidación de piezas al hacer que se acuñara moneda con ellas, en 1475, debido a su apurada situación económica.

*Universidad Complutense. Madrid

Estos sucesos han sido estudiados en otro lugar.¹ Aquí me propongo tratar un aspecto distinto de la cuestión porque en la cuenta del maestresala Rodrigo de Tordesillas, custodio de aquellos tesoros, se observa cómo entregó a los responsables de la Cámara de Isabel I, entre 1475 y 1483, otros objetos de oro y plata, joyas, armamento y equipos militares, tapices y textiles, ornamentos e imágenes de capilla y libros que, evidentemente habían pertenecido a la de Enrique IV. Sólo así podemos reconstruir parcialmente cómo fue ésta en los aspectos que atañen de una manera algo más directa a determinados intereses culturales del monarca. Pero presentar directamente los datos documentales una vez clasificados por materias y ordenados cronológicamente, sería demasiado largo y prolijo, aun reduciendo a extracto el texto original, de modo que he optado por un procedimiento mixto que permita seleccionar lo que parece de mayor importancia y combinar el resumen con la presentación por extenso de algunos aspectos.²

CAPILLA, JOYAS Y ARMAS

Entre junio y diciembre de 1475, Isabel I mandó fundir piezas de vajilla que pesaban 4.560 marcos de plata y acuñar moneda con ellos, y algunos objetos de la capilla, equivalentes a 519,4 marcos de plata y 45,7 de oro, además de empeñar otros por importe de 2.000 florines para devolver un préstamo de su propio mayor-domo, Andrés de Cabrera. Entre los objetos de la capilla que debieron fundirse entonces, hay algunas piezas que debían tener especial valor³ como, por ejemplo, una mesa de plata con sus bancos y “silletas” del mismo metal, un gran “confitero de plata” y dos barriles, incensarios, copas y jarrones, imágenes de bulto en plata de san Jerónimo, dos de santo Domingo, san Pedro, san Pablo, Santiago “con su bordón y un libro”, San Juan Evangelista, dos de san Andrés y una de Nuestra Señora con su Hijo en brazos. Entre las cruces de oro destacaba una “que se dice cruz del duque de Berri”, por su peso y pedrería. Y otros objetos como “una Verónica guardada de plata con muchas piedras alrededor, zafiros y balajes, y de una parte cómo descenden a Nuestro Señor de la cruz”, o “un portapaz de oro con un camafeo en medio de cómo está Nuestro Señor en el monumento”, o bien “un retablo pequeño de oro en que hay una imagen de Nuestra Señora con cuatro ángeles y Nuestro

1. LADERO QUESADA, M. A. y CANTERA MONTENEGRO, M., “El tesoro de Enrique IV en el alcázar de Segovia. 1465-1475”, *Historia. Instituciones. Documentos* (Sevilla), 31 (2004). Trabajos realizados en el marco del proyecto de investigación MCyT BHA 2002-03292.

2. Todas las noticias proceden de la cuenta de Rodrigo de Tordesillas: Archivo General de Simancas, Contaduría Mayor de Cuentas (1ª época), leg. 84, transcrita por la Dra. Cantera Montenegro

3. Se publica la relación completa en el artículo citado en nota primera

Señor en brazos”, o unas “tablas pequeñas de plata, esmaltadas y doradas, con cuatro imágenes ... la “Salutación” ... Nuestra Señora con su hijo en brazos y San Juan. Entre los joyeles, uno con “el signo de Salomón”, otro en que “está la piedra de Santa Catalina”, otro que es “camello león” y otro más “que es una rosa esmaltada blanca con dos diamantes pinjantes y un diamante tajado y un balaje grande en medio”.

En la parte de la capilla enriqueña que no desapareció, permanecieron piezas notables, además de numerosos ornamentos, vestiduras litúrgicas y objetos para el culto, entre los que destacaba una “mitra rica toda sembrada de aljófar” cuya descripción incluyo en la relación de joyas (véase apéndice). He aquí un resumen:

1. *Reliquias*

Un relicario con un madero de la cruz

Un relicario con “una piedra del Nacimiento de Nuestro Señor”

Reliquia de San Francisco que fue de Enrique III ⁴

Dos relicarios sin indicación de contenido

2 cabezas de las 11.000 vírgenes, donadas a los conventos de San Francisco y San Antonio de Segovia

2. *Imágenes de bulto, en oro*

San Antonio

Santo Tomás de Aquino

San Francisco

3. *Retablos y tablas*

De tres piezas: Visitación de Santa María a Santa Isabel / Nacimiento de Nuestro Señor / Reyes Magos. Y, cerrado, “la Salvación” (año 1466)

De dos tablas, “de los de Flandes”: Crucifixión / Juicio

Dos retablos pequeños: La Piedad. San Gregorio

Un retablo pequeño: La Piedad

Una tabla: San Gregorio

Tres retablos pequeños

Los dos retablos grandes

4. Recordemos que el día de San Francisco era el cumpleaños de Enrique III, lo que motivó que se declarara fiesta, y como tal se celebraba, al menos, en Murcia y Sevilla en el siglo XV. Del mismo modo, Juan II había nacido el día de Santo Tomás, que también se guardaba como fiesta en Castilla durante aquel siglo, (véase las referencias en mi libro *Las fiestas en la cultura medieval*, Barcelona, 2004, notas 14 y 16). Tal vez esto contribuyó a que se guardara en la capilla real reliquias e imágenes de uno y otro santo.

Unas tablas de oro esmaltado: Nuestra Señora con el Niño en brazos / Descendimiento

Dos retablos grandes “pintados de pincel” de Nuestra Señora y de su Hijo, donados al monasterio de San Juan de Toledo.

4. *Unos “órganos grandes”, dos libros de canto, dos misales ...*

La reina ordenó también llevar a su cámara una cantidad apreciable de objetos de vajilla y joyas que habían estado en la de su hermano y antecesor. Aquí no es posible el resumen puesto que no corresponden a una tipología uniforme los vasos, platos, tazas, escudillas, fuentes, saleros, copas y menos aun la gran “nao de oro”, las piedras preciosas y perlas. Todo ello consta en el apéndice.

Entre las armas y equipos militares, destaca la presencia de varias tiendas grandes y “alfaneques”, ente ellos la “tienda real” que había sido de Juan II y otros “alfaneques mayores”, que se pusieron de nuevo en uso en 1475 o en 1482. Algunos cortesanos de máxima confianza regia, como era el caso de Gonzalo y Juan Chacón y Gutierre de Cárdenas, se equiparon a comienzos de 1475 con armas de la cámara enriqueña, muchas de ellas “moriscas”, y otras sirvieron para hacer mercedes a varios servidores regios.

En algunas partidas relativas a equipos militares y a vestimenta y textiles se mencionan piezas de estilo “morisco”, aunque no muchas: 3 almaizares, 3 alfaremes,⁵ 2 camisas moriscas, 8 tocas tunecinas, 5 alfombras moriscas, 1 “frontalejo viejo morisco” de altar y 1 paño morisco. Desde luego, esto no tiene nada que ver con la supuesta maurofilia tan calumniosamente atribuida a Enrique IV sino que es un uso habitual en su tiempo, como lo demuestra, además, que aquellas piezas o bien permanecen en la cámara regia o son dadas en merced a cortesanos próximos a Isabel I. Así, por ejemplo, “un almaizar grande de seda, que es alfareme”, una camisa morisca labrada y dos “tocas tucencias” los conservó Fernando el Católico en su cámara e Isabel otras dos tocas tunecinas en la suya; a la princesa Isabel se le adjudicaron dos almaizares y un alfareme; Gonzalo Chacón, mayordomo y contador mayor, recibió una camisa morisca; Clara Alvarnaéz, camarera mayor de la reina, y su hermano, dos tocas tunecinas; María de Medina, criada de la reina, un alfareme.

5. Tanto el almaizar como el alfareme son tocas de seda para cubrir la cabeza y rostro.

TAPICES

La relación de “paños” (tapices), camas, alfombras y otras piezas textiles es amplísima, a lo largo de 25 partidas dispersas por toda la cuenta. Dejando aparte piezas menores como almohadas, cortinas o escobillas para limpiar las piezas, se enumera un centenar de “paños”, 25 camas, con tres o cuatro “paños” cada una, 9 bancales, 18 antepuertas, 12 frontales, 2 doseles y 78 alfombras, muchas de ellas procedentes de Letur –cerca de Alcaraz- o hechas en su estilo, que era “morisco”. Aquellas piezas daban confort a la itinerante casa del rey castellano, cubrían las paredes de piedra, adobe o madera y los suelos de tablas o tierra pisada, y le proporcionaban un paisaje doméstico en su cámara y capilla que, en cierto modo, sería reflejo de su concepción del mundo y de sus ideas o aficiones, o bien contribuiría a reforzarlas inconscientemente, trayendo a su mente argumentos religiosos o literarios de diverso tipo, de modo que la tapicería venía a ser complemento de los libros y las representaciones pictóricas y escultóricas. Por eso, tiene alguna importancia saber qué temas se representaban en aquellos tapices, aunque en otras ocasiones eran sólo “arboledas” o “verduras” y la cuenta permite establecer una amplia relación, como sigue:

*Temas figurados en los paños, camas, bancales, antepuertas, doseles, frontales*⁶

Historia del rey David	5 ejemplares	(SC 125. 144)
Historia del rey Salomón	(SC 125)	
Historia del rey Nabuconodossor	2 ejemplares	(SC 110-111)
Salutación de Nuestra Señora		
“Dos paños de Nuestra Señora”		
La Concepción. El Nacimiento de Cristo		
Nuestra Señora con su Hijo	2 ejemplares (uno con ángeles y 10 santos)	
Nuestra Señora con su Hijo y los tres reyes magos		
Coronación de Nuestra Señora, con diez santos		
Resurrección de Lázaro		
Pasión de Cristo	2 ejemplares (uno en tres paños)	
Crucifixión entre Nuestra Señora y San Juan	2 ejemplares	
Crucifixión	2 ejemplares	
“De cómo está Nuestro Señor en el Sepulcro”	(SC 147)	
Crucifijo bordado		

6. Utilizo como punto de comparación el libro de SÁNCHEZ CANTÓN, F. J., *Libros, tapices y cuadros que colección Isabel la Católica*, Madrid, C.S.I.C., 1950. Cuando describe algún tapiz que por su tema, e incluso por sus características, puede relacionarse con uno de los que aquí enumero, lo indico entre paréntesis con las siglas SC seguidas del número de página.

- Historia del Espíritu Santo (SC 126. Pentecostés)
 Historia de San Miguel
 Paño del Apocalipsis (SC 120)
- Historia de Santa Florencia 2 ejemplares (pero en uno se escribe “Historia de Florencia”) (SC 145 y 146. Santa Florentina)
- Historia de Santo Domingo
 Historia “de ciertas dueñas santas”
 Historia de vicios y virtudes 5 ejemplares, uno con “siete dueñas asentadas” y otras figuras (SC 113, 144-145)
 Historia de las siete virtudes (SC 112, “siete sacramentos”) “Un obispo que derroca un ídolo de un altar”
 Historia del peregrino 2 ejemplares (SC 108, 110 y 113)
- Historia de la Fama (SC 113. 149)
 Historia de Fortuna (SC 146)
- Historia de Hércules y las amazonas 2 ejemplares (SC 146)
 Historia de las amazonas 3 ejemplares (regalados a Enrique “Fortuna”, la “princesa Juana” y la princesa Isabel)
- Historia del rey Josué (SC 102, 144)
 Historia de Alixandre (7 paños), regalado a don Lorenzo Suárez de Mendoza, conde de Coruña
 Combate de Alixandre con Darío (SC 111)
 Historia del rey Dionisio el grande (SC 144)
 “Historia romana” (SC 127)
 “Triunfo de los caballeros romanos con los sabinos”
 Historia de tres nobles reyes
 Historia de los tres nobles gentiles
 Historia de los caballeros y damas de Troya
 Historia del rey Arturo y los doce pares de la Tabla Redonda (SC 144)
 Historia de Galas 2 ejemplares (Es Galaad, hijo de Lanzarote. SC 146)
- “Una persona que llevan unos moros”
- Paños de los signos con los planetas (SC 114)
 Paños con escenas de montería 7 ejemplares
 Salvajes 5 ejemplares (algunos “viejos” o “muy viejos” en SC)
 “Salvajes que andan a cazar”

- “liza de salvajes”
 “Paño morisco en que estaban ciertos niños y salvajes y otras alimañas”
 “Torneo de salvajes y caballeros” (SC 145)
 “Liza y torneo de dos caballeros y damas y salvajes” (SC 146)
 “Un escudero, dos damas y unos salvajes”
 “Montería de damas, gentileshombres y salvajes”
 Un caballero “de armas verdes” y tres damas
 “Un campo de una liza” (SC 145)
 “Unos caballeros que matan una onza por defender a una dama”
 “Unas damas”
 “El triunfo de las damas” 2 ejemplares, uno para Enrique “Fortuna”

Hay en esta relación un amplio grupo de temas y escenas religiosos –son los llamados en otros textos “paños de devoción”-, en especial sobre Nuestra Señora y la vida y pasión de Cristo. Y, también, historias de reyes del Antiguo Testamento, con un claro predominio de David, debido a su ejemplaridad regia tal vez, incluso paganos como Nabuconodosor. Las vidas de santos y los tapices de tema moralizante –virtudes y vicios- tienen igualmente una presencia destacada.

Un segundo bloque temático hace referencia a temas profanos relacionados con las virtudes, ejemplos y horizontes de actuación a que un rey debía aspirar: fama, fortuna, ejemplos de reyes del pasado según la materia literaria troyana, alejandrina, romana y bretona, o tomados de casos singulares como los de Hércules y Dionisio. El reparto de tapices que narran la “historia de las Amazonas” es singular: uno fue para el infante Enrique “fortuna”, que también recibió otro del “triunfo de las damas”, otro para la “princesa Juana”, que sólo puede ser Juana de Aragón, hija natural del rey Fernando, a la que se atribuye un título indebido, y un tercero para la princesa Isabel, entonces muy pequeña todavía para entender cualquier interpretación simbólica de aquel argumento sobre la independencia femenina.

La representación del tema astrológico es mínima, así como también el recordatorio al de los cautivos, si tal es el asunto del tapiz con “una persona que llevan unos moros”. En cambio, las aficiones de Enrique IV, y de sus contemporáneos nobles, a la montería y a las lizas caballerescas se ven correspondidas con una notable cantidad de tapices de caza, liza, caballeros y damas, con el frecuente acompañamiento de “salvajes”, tan propio del imaginario cortesano en época de aquel rey.

LIBROS

A juzgar por las noticias que hallamos en las cuentas de Rodrigo de Tordesillas, Enrique IV no debió ser un rey especialmente interesado en los libros pero sólo hay mención de los que salieron para la cámara regia o de los que se regalaron, y otros

podieron permanecer en el alcázar de Segovia.⁷ Hay mención a unos 80 volúmenes, incluyendo misales y libros de canto de órgano, repartidos por toda la cuenta de Rodrigo de Tordesillas: incluyo en apéndice las relaciones principales. La mayoría de aquellos libros pasaron a la cámara de la reina, pero otros se regalaron a prelados, son los casos de Alfonso de Fonseca y Pedro González de Mendoza, a los monasterios de Santa Cruz y San Antonio de Segovia y al prior del monasterio de Santa María del Prado de Valladolid, que era fray Hernando de Talavera, o al doctor de Madrid, miembro del consejo real. El grupo mayor de libros regalados correspondió al mayordomo de la reina, Andrés de Cabrera. Sin embargo, aquí interesa comentar todos al tiempo, puesto que procedían de la cámara de Enrique IV.

Predominan los de asunto religioso: varias Biblias, y algunos textos bíblicos relativos a las funciones regias, Evangelios y comentarios de Santo Tomás de Aquino; Padres de la Iglesia (San Juan Crisóstomo, San Jerónimo, San Agustín, San Gregorio), Boecio y San Isidoro, San Bernardo, historias y vidas de santos, Libros de Horas, breviarios, salterios y pasionarios, y una *Vita Christi* que sería seguramente la del cartujo Ludolfo de Sajonia. Entre todos ellos destaca la traducción castellana de la Biblia ordenada por don Luis de Guzmán, maestre de Calatrava, que seguramente es el ejemplar conocido hoy como *Biblia de la Casa de Alba*, por su pertenencia a la biblioteca de esta casa noble desde 1688, y que pertenecía entonces a la cámara regia lo que, al parecer, se ignoraba hasta ahora; es posible que Isabel I la cediera a la Inquisición.⁸ He aquí el detalle:

- “Biblia escrita en pergamino, en romance, glosada e historiada, que mandó hacer el maestre de Calatrava don Luis de Guzmán; es grande y guarnecida de aceituní carmesí y de plata dorada, con las armas del dicho don Luis”
- Biblia en pergamino, texto en latín con glosas al margen en romance y en latín
- Biblia, en pergamino, en latín, pequeña
- “Libro escrito en papel, en romance, de la Biblia”
- Ezequiel, de los Reyes

7. Vuelvo a utilizar como referencia el libro de SÁNCHEZ CANTÓN citado y CLEMENCÍN, D., *Elogio de la Reina Católica doña Isabel*, Madrid, Real Academia de la Historia, 1821, Ilustración XVII, “Biblioteca de la Reina Doña Isabel”, pp. 431-481. También, J. FERRANDIS, *Inventarios reales (Juan II a Juana la Loca)*, Madrid, C.S.I.C., 1943. GARCÍA ORO, J. y PORTELA SILVA, M.J., *La Monarquía y los libros en el Siglo de Oro*, Alcalá de Henares, 1999. RUIZ GARCÍA, E., “*Los libros de Isabel la Católica. Arqueología de un patrimonio escrito*”, Salamanca, 2004, publicado cuando este artículo estaba ya en prens. Tomo de los datos incluidos entre corchetes.

8. Véase las noticias que facilita MALO DE MOLINA Y MARTÍN-MONTALVO, R., “Los Álvarez de Toledo y los fondos bibliográficos”, en GARCÍA PINACHO, M. P., ed, *Los Álvarez de Toledo. Nobleza viva*, Junta de Castilla y León, 1998, pp. 223-225.

- “De Josué y los Reyes”
- Evangelios
- “Historia del Nacimiento de Nuestro Señor” (¿o es sólo la inicial miniada?)
- “Disposición [Exposición] sobre los Evangelios” de Santo Tomás de Aquino.
3 ejemplares [*Cathema aurea in quator Evangelistas*])
- Prólogo que hizo fray Bernardo
- Un cuaderno con escritos de San Jerónimo
- Morales de San Jerónimo (*sic* por San Gregorio, tal vez)
- “Tratado de San Agustín sobre los salmos de David”
- Homilías de San Gregorio
- “Primera partida de Crisóstomo”
- Boecio, de Consolacion 2 ejemplares
- San Isidoro
- “Pastoral” (¿San Gregorio?)
- Flos sanctorum 2 ejemplares
- Libro de Horas 2 ejemplares
- Salterio
- Pasionario
- Breviario 4 ejemplares
- “Un libro que se llama *Vita Christi*”
- “Espejo del alma” [de fray Lope de Minaya, OSA]
- “Libro que se llama Birbia, que es bien guarnida en romance”
- “Historia de los milagros de San Martín”, en portugués
- Misal 5 ejemplares
- Misal grande
- Libro de canto de órgano
- Libro grande de órgano

El segundo bloque temático se refiere a la formación política del rey y a las leyes. Hay varios “Regimientos de Príncipes”, que son la conocida obra de Gil de Roma, salvo uno expresamente atribuido a santo Tomás de Aquino. Cabe la posibilidad de que alguno de ellos sea obra de Francesc Eiximenis. Hay también un “Castigos del rey don Sancho”, y unas menos conocidas “Epístolas de San Gregorio a Recaredo, rey de los godos”. Están presentes Las Partidas, los Ordenamientos de los reyes de Castilla hasta Juan II –seguramente ordenamientos de Cortes- y las *Ordenaciones* de casa y corte de Pedro el Ceremonioso, de Aragón, así como un ejemplar de lujo del *Decreto*, con el que se quedó el cardenal Mendoza, y otros ejemplares y textos de derecho canónico.

- “Regimiento de Príncipes” 2 ejemplares con este título
- “Libro de los regimientos de los príncipes”

- “Libro del Regimiento de Príncipes”
- “Egidio Romano de los Regimientos de los príncipes”
- “Libro pequeño del Regimiento de los príncipes compuesto por santo Tomás de Aquino, en romance”
- Castigos del rey don Sancho
- “Epístolas de San Gregorio a Recaredo, rey de los godos”

- “Libro escrito en pergamino, en romance de lengua aragonesa, de las ordenaciones hechas por el rey de Aragón don Pedro primero sobre el regimiento de todos los oficiales de su corte”
- “Libro grande en pergamino, en romance, que es Ordenamientos de los reyes de Castilla hasta el rey don Juan, con cubiertas de cuero coloradas”
- Las Partidas
- Ordenamiento de los Reyes

- “Un Decreto rico en dos volúmenes de libros en latín ... dentro de una caja de cuero”
- Decreto
- Concordancia
- Collaciones del abad primero [de Juan Casiano]

La representación de la historiografía es mínima pues se reduce a un ejemplar de la “Crónica de España que hizo el rey Alfonso, hijo del rey Fernando” y una “General Estoria”, así como la de la gramática, sin duda la latina (“Libro de gramática de Pastrana y chenos glosado”. [acaso, *Cakhen*] “Libros menores de gramática”). Tampoco abunda el género que podríamos llamar moralizante:

- Valerio Máximo (en romance)
- “Libro pequeño escrito en pergamino, en latín, que hizo el Tostado, obispo de Ávila, dirigido al rey don Juan” [tal vez el *Breviloquio*]
- “Tratado de Diego de Valera que hizo de loores a las mujeres” [*Tratado en defensa de virtuosas mujeres*”, dedicado a la reina doña Maria, mujer de Juan II]

Las aficiones propias de Enrique IV, a la caza, el juego y el canto, están someramente representadas:

- Libro de cetrería
- “Libro escrito en pergamino, en romance, historiado, de juego del ajedrez” [*Libro de ajedrez, dados y tablas*]
- Libro de canciones castellanas y francesas, apuntado
- “Libro de cancionero de canciones apuntadas”

Y, por último, el conocimiento de la naturaleza se adquiriría a través de Hugo de San Víctor (seguramente su *Didascalion*), Bartolomeo Ánglico (*Proprietatibus rerum*) y Brunetto Latini (*Livre del Tesor*), en obras muy difundidas entonces, a las que se añaden las de algunos autores que no he podido identificar:

- “Libro que se llama Ugo de Santo Víctor”
- “Proprietatibus rerum tres libri”, en un libro escrito en pergamino
- “Proprietatibus rerum”
- “Libro del Tesoro”
- Un cuaderno de “conosçer metales”
- Un cuaderno de “Quistiones de la scaplita ” (sic) [acaso, Sede Apostólica]
- Libro en pergamino que llaman “estatura de colores”, al arzobispo de Sevilla, del Consejo Real de Enrique IV (Don Alfonso de Fonseca)

Al margen de esta clasificación permanece sólo un “cuaderno de rendamientos de Santa María de Guadalupe”, presente tal vez por el interés que Enrique IV sintió hacia aquél y otros monasterios jerónimos.

Poco más cabe añadir para presentar el contenido de aquellas entregas efectuadas por Rodrigo de Tordesillas a la cámara real, salvo recordar que algunas se refirieron directamente a las insignias del poder real: así, el 10 de junio de 1475, la reina le ordenaba entregar al conde de Cifuentes, nombrado alférez mayor, un pendón real con sus colores y unos “paramentos de terciopelo carmesí y damasco blanco, con armas reales hechos a cuarterones”, que requería para su oficio, y le demandó de nuevo en noviembre de aquel año y en octubre de 1476 la entrega de pendones reales para su envío a la Corte. Más interés puede tener una cédula del rey Fernando (Valladolid, 6 de junio de 1475) en que la ordenaba diera “lo más secretamente que pueda” el pendón con que fuealzada reina Isabel, un estandarte, “los paramentos que llevó Diego de Ribera el día que la reina fuealzada” y “la silla para el paramento”: esta orden debe relacionarse con las fiestas y recepciones de embajadores que por entonces celebraban los reyes en Valladolid e incluso con el deseo de tener consigo aquellos símbolos de poder regio cuando acababa de comenzar la guerra abierta con Alfonso V de Portugal y los demás partidarios de doña Juana.⁹

9. Sobre estos sucesos, PALENCIA, *Crónica de Enrique IV*, Década III, Libro II, Cap. III (*Biblioteca de Autores Españoles*, CCLVIII, pp. 186-187).

APÉNDICE ¹⁰**1. Objetos de oro y plata. Joyas. Moneda.****1475, abril 14**

Juan Serrano, criado de la reina, declara haber recibido de Rodrigo de Tordesillas lo siguiente:

1. Una mitra rica toda sembrada de aljófar por ambas partes con dos tirantes, así mismo sembrados de aljófar las piedras y perlas y esmaltes que adelante se dirán:
 - De la parte de los tiracoles:
 - 30 balajes chicos y grandes;
 - 36 zafiros chicos y grandes;
 - 22 esmeraldas chicas y grandes;
 - 223 perlas chicas y grandes;
 - en los tiracoles, ambos a dos, 24 balajes chicos y grandes;
 - 8 zafiros chicos y grandes;
 - 6 esmeraldas chicas y grandes;
 - 2 topacios;
 - 7 esmeraldas con sus engastes;
 - 108 perlas chicas y grandes y un engaste sin esmalte.
 - Del otro lado, de la otra parte de delante:
 - 42 balajes chicos y grandes;
 - 34 zafiros chicos y grandes;
 - 19 esmeraldas chicas y grandes
 - 248 perlas chicas y grandes.
 - La mitra está forrada por dentro con raso carmesí y por encima de la corona forrada con terciopelo carmesí sembrado con aljófar, con 2 alcahofas encima de dicha mitra. Pesó todo 15 mar., 4 oz.

2. Una sortija de oro con una esmeralda grande.

1475, julio 7

Mayordomo Andrés de Cabrera, por merced de la reina: una copa de cristal, guarnecida de plata dorada y esmaltada, con su sobrecopa; pesó todo 4 mar., 5 oz.;

10. Abreviaturas utilizadas: arr., arroba; cant., cántara; cel., celemín; e., erq., enrique de oro; fg., fan., fanega; lib., libra; mar., marco/s; mr./mrs., maravedí; och., ochavos; oz., onza/s; q., qu., quintal; quil., quilate; rs. reales.

1475, julio 9, Medina del Campo

Mayordomo Andrés de Cabrera, del Consejo Real, por merced de la reina toma de las joyas que pertenecen a la capilla y que se guardan en los alcázares de Segovia, todas las que sean necesarias para que las empeñe por valor de 2.000 florines y recupere así la cantidad que había prestado a la reina, pues había concluido el plazo de devolvérselo y no había con qué pagarle.

También manda la reina a Rodrigo de Tordesillas que le envíe todos los joyeles por medio del doctor de Alcocer.

1475, agosto 12

La reina hace merced a Bernal Ferrández, su tañedor, de una escudilla de plata dorada de la falda, que pesaba 2 mar., 5 oz..

1475, agosto 30, Valladolid

Ferrand Núñez, tesorero de la reina, se hace cargo de las piezas de plata siguientes, en total 65 mar. y 3 oz. de plata:

- plato dorado grande de manjar, que pesó 12 mar.; otro grande dorado, que pesó 10 mar., 4 oz., 4 och. En total 22 mar., 4 oz., 4 och.;
- 8 platos pequeños, dorados, de servir; pesaron 19 mar., 7 oz., 4 och.;
- 6 escudillas redondas de falda; pesaron 14 mar., 2 oz., 4 och.;
- pila de plata mate, dorada, ochavada y en el suelo las armas reales; pesó 8 mar., 4 oz., 4 och.

1475, septiembre 2

Gallego, criado de la reina, una escudilla de plata dorada de falda, para que la tenga para lo que ella mandare; pesa 2 mar., 6 oz., 4 och.

1475, noviembre 15

Juan de Valtierra, dispensero de la reina, una taza acucharada de plata, las cucharas blancas y doradas, y en el suelo un esmalte que tiene las armas de Diego Arias, que pesó 1 mar., 5 oz., 5 rs.

1475, noviembre 16

Juan de Tonidaz, criado de la reina, un vaso de oro con su sobrecopa, con un joyel en el suelo y otro en la sobrecopa, y por fuera del vaso 24 engastes de piedras y perlas, de 3 en 3, que pesó 3 marcos de oro; y una salva dorada hecha a modo de fortaleza, que pesó 10 mar., 5 oz., 2 och.

1476, mayo 15

Martín Navarro, repostero de la plata del rey, para que lo tenga en el servicio del rey, 87 mar., 2 y ? oz. de plata dorada en ciertas piezas:

- 2 fuentes doradas de bestiones, de aguamanos; 26 mar., 4 oz.
- 2 platos grandes de manjar dorados; 25 mar., 4 oz.
- 8 escudillas de falda doradas; 17 mar., 4 oz.
- 7 platos de servicio dorados; 16 mar., 4 oz.
- salero de plata dorado; 1 mar., 2 y ? oz.

1476, noviembre 10

Una piedra zafiro para la princesa Isabel

1476, noviembre 18

Para uso de la reina: 6 cucharas de nácar y 3 de coral, 2 tenedores de plata y uno de oro.

1476, diciembre 5

Se pasa en cuenta a Rodrigo de Tordesillas, entre otros paños y objetos entregados por él para la cámara de la reina:

- 3 marcos de oro en que están engastados 15 balajes;
- 2 platos grandes de plata, que pesaron 21 mar., 2 oz.;
- 1 copa de veril de plata, pesó 5 mar., 6 oz.;
- 3 sortijas de oro con 2 esmeraldas y una turquesa;

1477, enero 25

Se pasa en cuenta a Rodrigo de Tordesillas entre otros objetos entregados por él:

- dio a María de Medina, criada de la reina, 3 mar. y 6 oz. de oro y 15 balajes chicos y grandes, que pesó todo los dichos mar., que mandó tomar de un peto de armas que fue del rey Juan [II], su padre, que le dio para que hiciese lo que mandase la reina; (*nota al margen*: no se recibieron en cuenta más que 3 mar. de oro, porque la carta de pago de María de Medina no decía más);
- dio a dicha Clara Alvarnárez 2 sortijas de oro con 2 esmeraldas, para tenerlas en su cámara;
- dio a fray Alfonso de Burgos, capellán mayor de la reina, una sortija de oro con una turquesa, que le dio por merced;
- dio a Juan de Cuéllar y a Fernando de Cuéllar, coperos de la reina, una copa de veril cristalino, guarnecida en plata sobredorada, labrada de filigrana, con ciertos esmaltes, con su sobrecopa, que pesó 5 mar., 6 oz.; para tener en servicio de la reina;
- dio a la dicha Clara Alvarnárez 2 platos de plata sobredorados, por dentro y por fuera labrados de bestiones, con dos esmaltes en su suelo y con las armas reales, y otros tres escudos cada uno de otras armas, que pesaron 21 mar., 2 oz.; para tener en la cámara de la reina;

1479, febrero 8, Trujillo

La reina le ordena dé a Diego de Cuéllar, su criado y copero:

- una nao de oro, que tiene el cuerpo de nácar y sin pie, con un canuto de plata debajo, que pesó 4 mar., 2 oz. y 7 florines, que tiene un zafiro grande y un moro de una pieza por adarga (“daraga”) que está rendido, por un lado, y el otro moro de otro lado que tiene por adarga otro zafiro y 5 perlas grandes y un “balajico”; y alrededor de la nao 8 balajes, 4 zafiros y 22 perlas, unas solas y otras de 2 en 2, y con una lengua de escorpión;
- un frontal rico bordado, el más rico que tenga.

1480, octubre 26, Medina del Campo

Pedro de Alderete, repostero de camas de la reina, recibe todos los *paños* disponibles (V. más adelante). Además de los “paños”, Tordesillas le hace entrega de

- 2 copas de veril, una guarnecida de oro y la otra guarnecida de plata, con sus sobrecopas.

1480

La reina ordena a sus contadores mayores de cuentas que pasen en cuenta a Rodrigo de Tordesillas, su tesorero de las joyas y otras cosas que están en los alcázares de Segovia, lo que dio a (*en blanco*) para tener en su cámara:

- 28 balajes, de ellos 17 horadados en un hilo y los otros 11 sueltos;
- 61 zafiros grandes y pequeños, 11 de ellos con sus engastes de oro y otros 3 de los sueltos falsos;
- 12 balajicos muy pequeños sueltos y uno pequeño hecho 3 pedazos;
- 7 balajes en 7 engastes de oro;
- 3 esmeraldas en 3 engastes de oro; una verde que parece falsa;
- en un hilo de plata hecho gajos 3 zafiros y 7 perlas muy viejas quebradas;
- 12 “diamanticos sana y fez”, engastados en 2 abrojos de oro;
- jarrita de oro de Santa María, en el cuerpo engastado un zafiro;
- en un engaste de oro vacío, 5 granos de aljófar gruesos;
- una charnela de espada en 3 piezas de oro y en cada pieza un balaje y 3 perlas medianas, y entre ellas unos granos de oro;
- 11 perlas gruesas, una como nácar en un engaste de oro y 10 sueltas;
- un bolso pequeño de oro hecho red, todo cubierto de aljófar y con 6 perlas medianas en los cabos y “çerraderos”;
- dentro del bolso un relicario con una piedra de camafeo;
- un cedacillo de oro como joyel, con 4 perlas medianas;
- 3 piedras topacias sueltas;
- una piedra de jaspe verde hecha como pino, sin guarnición;

- 2 piedras sapias, en 2 engastes de oro;
- una piedra conderina con un castillo blanco tallado, en ella un engaste de oro;
- 2 sortijas de oro, con 2 turquesas;
- 5 zafiros, 4 de ellos con sus engastes de oro y el otro suelto;
- una piedra ágata larga como bellota, pintada con un colmillo de oro;
- perlas y aljófar:
 - un mazo de 9 hilos de perlas menudas de 27 perlas cada uno: 243 perlas;
 - mazo de 8 hilos de perlas menudas, de 25 granos cada uno: 200 perlas;
 - mazo de 18 hilos de perlas menudas: 650 perlas;
 - 5 hilos en un mazo: con 116 perlas menudas y grandes;
 - 12 hilos en otro mazo: 180 perlas menudas;
 - 8 hilos en otro mazo, 30 en cada hilo: 240 perlas menudas;
 - hilo en que hay 52 perlas medianas, y con 3 de ellas hecha una cruz y en medio un rubí chiquito;
 - mazo de 40 hilos, de 60 granos de aljófar menudo en cada hilo: 1.200 granos;
 - hilo con 76 granos de aljófar gruesos berruecos;
 - hilo de oro en que hay 140 granos de aljófar berruecos;
 - otro hilo con 103 perlas berruecos pequeños y entre ellas algunas buenas;
 - hilo en que hubo 204 granos de aljófar gruesos de cuento;
 - otro hilo: 79 perlas pequeñas y entre ellas algunas berruecas;
 - 8 perlas medianas sueltas que no se pudieron engastar y van en un papel;
 - otro hilo: 302 granos de aljófar grueso de cuento.

1481, marzo 13

María de Medina, criada de la reina, para que la tenga en la cámara de la infanta Isabel, su hija, una copa: su cuerpo de veril y la sobrecopa, el suelo y bebedero todo de plata sobredorada, que pesa 3 mar. La copa debe entregarla Rodrigo de Tordesillas a Rodrigo de Brecianos, su criado, para que la lleve a Portugal y la entregue a dicha María de Medina.

1481, abril 3

La reina le ordena dé a Pedro de Alderete, su repostero de camas, los paños del Apocalipsis, los paños de la Pasión, *una salva [de plata] engastada en un león y una sierpe de plata dorada*.

Pero los paños del Apocalipsis y los de la Pasión declaró Rodrigo de Tordesillas, maestresala de la reina, que los había devuelto, por lo cual no se le tomaban en cuenta.

1482, agosto 5, Córdoba

Alderete, repostero de camas de la reina, se hace cargo de:

- una nao de veril guarnecida en plata dorada y esmaltada con 4 ruedas por pies, y ciertos hilos de aljófar y otras cosas
- un salero de oro alto, que tiene una fuente en medio y hecho de 6 columnas, todo sembrado de esmaltes y encima un palomar con sus palomas esmaltadas.

2. Armas. Equipos de montar. Tiendas. Material de campaña y montería

2.1. Para uso de los reyes

1475

30.01 El rey, para su cámara:

- estoque grande dorado que se llama de la justicia “para levar ante su señoría”, con 2 chapas y contra en la vaina, todo dorado;
- 2 sillas jinetas enteras, una labrada de hilo de plata, la otra marroquí;
- 2 adargas dantas nuevas;
- 2 pares de estriberos jinetas; un par todo dorado con su reja de oro y labrado a cincel; el otro par doradas, aviradas (sic) y en ellas unas florenzias doradas;
- 3 pares de cabezadas de caballo, moriscas ricas; un par todo de plata, doradas y esmaltadas y con un frontal de seda blanco; los otros dos pares dorados avirados, con unas florestas, guarnecido todo de cuero colorado con seda;
- 2 pares de cordones con sus frontales, todo de seda azul;
- un cuero de venado adobado para zapatos;

19.05 Una adarga, “la mejor que tenga”, a Alonso de Vallejo, para el servicio del rey

22.06 Dos alfaneques a Álvaro de Carrión, tendero del rey, para llevar a Ávila

22.06 Una tienda o alfaneque a Gutierre de Cárdenas, maestresala y contador mayor

6 y 8.06 El rey envía a su tendero mayor, Álvaro de Carrión, a por ocho tiendas y “alfaneques mayores”, los mejores que haya.

1482

9.06 A Diego de Torre, camarero del rey, por orden de la reina: la tienda real que fue de Juan II, de cinco piezas, con su mástil dorado y un tajadero encima dorado, con sus argollas de azófar y 30 sogas de cáñamo. Y un alfaneque de tres piezas, “que es una cumbre y dos faldas”.

1485

23.02 A Fernán Núñez, tesorero de la reina: todo el “almacén” que hay en los alcázares de Segovia, para llevarlo a la fortaleza de Medina del Campo y entregarlo al maestresala Gutierre de Cárdenas o a quien ordene la reina.

2.2. Dado en merced

1475

- 30.01 Gonzalo Chacón, mayordomo y contador mayor, y a Juan Chacón, su hijo:
- 2 espadas jinetas moriscas, una de candado y toda la guarnición esmaltada sobre oro, con su tejillo y borlas de seda blancas con cabo y hebilla y contra y hachones de lo mismo, son 9 partes en el tejillo; la otra espada, la guarnición entera de hierro dorado y avirado (sic) y el ademuz (sic, o bien, avemus) negro de hueso y 2 argollas de plata dorado y avirado, y con un brocal y 2 chanclas de la misma obra de hierro, con tejido colorado y en él unos rosetones de hilo de oro;
 - 2 pares de cabezadas de caballo de plata, doradas; un par doradas y esmaltadas y guarnecidas de cuero colorado, con sus cordones y frontal blanco y 5 nóminas moriscas; el otro par, labrado de hilo y grana, con 10 esmaltes en las sienes y con sus encaladas, las sienes de plata de la misma labor, con 10 esmaltes, cada una 6 botones dorados y los cordones de seda carmesí, 2 esmaltes quebrados;
 - 2 pares de estriberas jinetas; un par, doradas llanas, moriscas, dentro plateadas; el otro par doradas y aviradas de fuera de la faz y de dentro plateadas, con unas hojas doradas con sus ruedos marroquíes;
 - 2 pretales, uno todo dorado, con sus cabos avirados con guarniciones de cordones de seda azul; el otro, dorado llano, con sus cordones de seda azul;
 - 2 pares de espuelas moriscas; un par de acicates de hierro avirado y dorado, las correas marroquíes labradas de seda; el otro par de acicates, doradas llanas;
 - 2 sillas jinetas enteras;
 - 2 adargas damascas nuevas;
- 10.02 Gutierre de Cárdenas, contador mayor y maestresala de la reina:
- una espada morisca, toda dorada con un tejillo azul y labrado de hilo de oro y el ademuz todo de plata;
 - 2 pares de estribaderas ricas, doradas por dentro y por fuera; un par llanas y con cada dos lunes?; el otro par de hilo de grana asentado sobre hojas de plata y con cada dos esmaltes azules, y con sus fundas;
 - un par de espuelas moriscas doradas y aviradas de acicates; y un pretal con sus cabos, también dorado y avirado; y una toca tunecina; y una adarga danta grande, con 4 chapas de plata labradas de hilo de grana y con cordones de seda carmesí; y una silla jineta labrada de fuego en seda, con dos corazas y dos cojinetes; y un par de cabezadas con sus encaladas ricas de plata, labrado todo de hilo y grana, con 4 chapas grandes esmaltadas y con 12 cuentas de plata en las encaladas, los cordones azules;
- 30.04 Don Juan Pimentel, Álvaro de Acuña y
Martín de Támara
- 2.05 Mosén Pedro de Bobadilla, amo de la reina
- Tres adargas “dantas” (sic)
Adarga de lobo marino

4.06 Juan de Briones, criado de la reina	Un alfaneque
16.06 Gutierre de Cárdenas, maestresala y contador mayor	Un alfaneque grande ¹¹
23.06 Francisco Dávila	Adarga danta
23.06 Diego del Águila, capitán y asistente de la reina	Adarga danta
20 y 24.06 Francisco de Bobadilla, maestresala de la reina	Un jaez con su silla. Una adarga danta
26.06 Martín Cuello	Silla a la jineta con estriberas marinas y un terzado
27.06 Juan de Cepeda, criado y trinchante de la reina	Jaez “de la gineta” completo ¹²
28.06 Duque de Alba, “primo” de la reina	Un alfaneque grande
6.07 Rodrigo de Tordesillas	Jaez completo ¹³
7.07 Mosén Pedro de Bobadilla, alcaide del alcázar de Segovia	Jaez. Dos tarniquines (sic) ¹⁴
29.10 Fernando de Pliego, criado de Andrés de Cabrera	Silla jineta y adarga
1476	
20.08 Juan Serrano, criado de la reina	Jaez completo
22.08 Fernán Núñez, tesorero de la reina	Estriberas doradas, alfanje, toca tunecina
22.08 María de Medina. Juan Serrano, repostero de estrados	Dos tocas tunecinas
30.08 Pedro Alderete, repostero de camas y criado de la reina	Jaez completo. ¹⁵ Una toca
28.10 Francisco de Bobadilla, maestesala de la reina	Estribaderos. ¹⁶ Alfareme

11. De lienzo blanco y azul, de dos puertas, y estancado de dentro de estanques blancos y azules, guarnecido de cuero amarillo.

12. En el que hay una espada, un par de estriberas, un par de espuelas, un pretil con sus cebos, un par de cabezadas, una silla jineta marroquí y una adarga danta

13. Con su silla, espada, estribaderos, cabezadas y pretil con su tahalí

14. El jaez con su silla, espada, estriberas, cabezadas y espuelas. Los tarniquines con sus zanfoñas, carcacas y viratones

15. En este caso, el jaez consta de silla jineta con sus estribaderos, petrel, cabezadas y espuelas plateadas y doradas, una espada, una adarga.

16. Dorados “del tiempo viejo”, con unos esmaltes pequeños

3. Libros

3.1. Para uso de los reyes

1474

16.12 Entre los objetos que Isabel I ordena enviar al monasterio de San Jerónimo del Paso, de Madrid, para las honras fúnebres de Enrique IV, hay un “libro misal grande rico”

1475

10.02 Clara Alvarnárez, camarera mayor de la reina, para tenerlo en la cámara regia:
 · un libro de Horas de coberturas de seda leonada raso, de la divisa de los roquetes;
 · dos libros; uno salterio forrado en seda pardillo y el otro pasionario;
 · 2 tocas tunecinas.

1476

20-03 Fray Alfonso de Burgos, capellán mayor de la reina y del Consejo Real:
 2 volúmenes de libros breviarios forrados de damasco verde, que le manda dar para cumplir su servicio a la reina.

29.03 Clara Alvarnárez, camarera mayor de la reina, para tenerlo en la cámara regia:
 “Un libro que se llama *Vita Christi*”

24.10 Recoge Juan Serrano, junto con otras cosas de capilla:
 · 2 misales “que vos sabéis” y que había mandado llevar;
 · el libro de canto de órgano de Gadea (sic).

18.11 Para la reina: dos libros, un “Fro Santorum” y un Regimiento de Príncipes

5.12 4 libros (probablemente de tema religioso, junto con unos relicarios y retablos)

1477

25.01 Para la cámara de la reina:
 4 libros: 2 guarnecidos de damasco azul con sus lados (“cabos”) de plata y uno de ellos tiene en medio un escudo con las armas de la reina de Aragón y se llama el Prólogo que hizo fray Bernardo; y el otro los Evangelios. Los otros dos guarnecidos en cuero bermejo, y se llaman uno las Homilías de san Gregorio y el otro los Castigos del rey don Sancho;

17.03 Para la capilla de la reina:

- libro grande de órgano escrito en papel, las cubiertas coloradas, con una funda de cuero blanco y colorado;
- libro misal pequeño escrito en pergamino con letras de oro, de cubiertas coloradas;
- libro misal escrito en pergamino apuntado, de cubiertas coloradas;

8.06 Para el rey:

- un libro de los Regimientos de los príncipes y otro que era de otra historia;

19.06 Para el rey:

- Libro del Regimiento de príncipes, con las cubiertas coloradas

1480

12.04 Diego de Torre, camarero del rey

Dos breviarios ricos escritos en pergamino, con sus fundas de brocado, una de carmesí y la otra de brocado morado con sus lados de plata sobredorados.

13.04 Pedro de Alderete, repostero de camas de la reina, recoge los siguientes libros para tenerlos en la cámara de la reina:

- la Crónica de España que hizo el rey Alfonso [X], hijo del rey Fernando [III el Santo], escrita en papel, de cubiertas coloradas;
- libro de cetrería escrito en pergamino;
- libro de epístolas de san Gregorio a Recaredo, rey de los godos, escrito en pergamino, en latín, con cubiertas coloradas; es chiquito;
- libro que se llama Egidio Romano, de los Regimientos de los príncipes, escrito en pergamino, en romance, con cubiertas coloradas y las armas de Castilla y de Aragón;
- libro de canciones castellanas y francesas apuntado;
- libro pequeño del Regimiento de los príncipes, compuesto por santo Tomás de Aquino, en romance, en papel, con cubiertas coloradas;
- tratado de Diego de Valera que hizo de loores a las mujeres, escrito en papel y es chiquito;
- libro de Boecio, de consolación, escrito en pergamino, en latín, con cubiertas coloradas;
- libro de cancionero de canciones apuntadas, con cubiertas coloradas;
- libro de gramática de Pastrana y el thenos (sic, o bien chenos) glosado;
- libros menores de gramática;
- (*tachado y al margen*: “esta Biblia está pasada en cuenta antes desto”) Biblia escrita en pergamino, en romance, glosada e historiada, que mandó hacer el maestre de Calatrava don Luis de Guzmán; es grande y guarnecida de aceituní carmesí y de plata dorada, con las armas de dicho don Luis;

- Biblia escrita en pergamino y está el texto en medio en latín, una glosa en romance y otra en latín; cubierta de brocado carmesí y con 4 cerradores guarnecidos de plata dorada;
- Biblia en pergamino, en latín, de pequeño volumen, con unos “bolloncicos” y esquinas de plata dorada, de cubiertas de tapete pardillo;
- libro escrito en pergamino, en romance de lengua aragonesa, de las ordenaciones hechas por el rey de Aragón don Pedro primero sobre el regimiento de todos los oficiales de su corte, con unas cubiertas de aceituní colorado, con unas pajarillas brocadas de plata;
- libro en papel de la marca mayor, en romance, que es Valerio Máximo, con cubiertas de cuero colorado;
- libro escrito en pergamino, grande, que se llama “disposición sobre los Evangelios”, con unas tablas sin cuero;
- libro grande escrito en pergamino, en latín, que es Tratado de san Agustín sobre los salmos de David, con cubiertas coloradas viejas;
- libro grande en pergamino, en romance, que es Ordenamientos de los reyes de Castilla hasta el rey don Juan, con cubiertas de cuero coloradas;
- libro escrito en pergamino, en romance, de “Disposición de Evangelios” que hizo santo Tomás de Aquino, con cubiertas coloradas;
- libro escrito en papel, en romance, de la Biblia, con cubiertas coloradas de papel;
- libro escrito en pergamino, en romance, historiado, de juego del ajedrez, con cubiertas coloradas;
- libro pequeño escrito en pergamino, en latín, que hizo el Tostado, obispo de Ávila dirigido al rey Juan con cubiertas coloradas;
- libro escrito en pergamino, en latín, “Proprietatibus rerum tres libri”, una cadena de hierro, con cubiertas coloradas;
- 4 cuadernos que son escritos, 2 de ellos en pergamino y los otros 2 en papel; uno grande “Conosçer metales”, otro “Quisiones de la scaplita” (sic, o bien scaperlita), otro de rendamientos de Santa María de Guadalupe y el otro de san Jerónimo.

3.2. Dado en merced

1467

2.10 Libro en pergamino que llaman “estatura de colores”, al arzobispo de Sevilla, del Consejo Real

1475

- 10.02 Don Pedro González de Mendoza, cardenal de España, un Decreto rico en dos volúmenes de libros en latín guarnecidos en seda carmesí, cada uno con dos cabos de oro en dos tejiillos, y dentro de una caja de cuero;
- . Monasterio del Santa Cruz de Segovia, un libro que había en latín con coberturas blancas y un paño de raso; como inicial, la historia del nacimiento de Nuestro Señor;
 - . Monasterio de San Antonio de Segovia dos libros, uno grande llamado Decreto y otro con Concordancia;
 - . Fray Antonio, vicario de dicho monasterio de San Antonio, un libro pequeño de Horas historiado de negro, forrado en seda terciopelo carmesí de tripán (sic);
 - . Prior del monasterio de Santa María de Prado de Valladolid [Fray Hernando de Talavera], tres libros grandes: uno san Isidro, otro pastoral y el otro se llama “Proprietatibus rerum” [de las propiedades de las cosas];
 - . Doctor de Madrid, del Consejo Real, tres libros grandes: uno es breviario en latín, en pergamino y cubiertas de seda terciopelo carmesí, los lados tejiillos de oro; otro de las Partidas; y el otro Ordenamientos de los Reyes;

8.07 Andrés de Cabrera, mayordomo, por merced de la reina:

- . un libro de Regimiento de príncipes;
- . Morales de san Jerónimo, con cubiertas de seda rasa verde, guarnecidas de plata;
- . Flor Sanctorum;
- . Primera Partida de Crisóstomo;
- . de Boecio, “de consolaçión”;
- . de Ezequiel, de los Reyes;
- . libro del Tesoro;
- . “Collaciones del abad primero”;
- . “Esposiçión” de santo Tomás, sobre los Evangelios;
- . de Josué y de los Reyes;
- . “Espejo del alma”;
- . “libro que se llama Ugo de Santo Victor”;
- . “libro que se llama Birbia, que es bien guarnida en romançe”;
- . “historia de los milagros de san Martín”, en portugués;
- . misal, con cubiertas de lienzo colorado.

1483

- 28.04 La reina declara haber hecho merced a Alfonso de Vallejo, criado de Andrés de Cabrera, marqués de Moya, de un libro de la “General Estoria” que le prestó cuando estaba a su cargo en el alcázar de Segovia.